



**OTRYSKÁVANIE PRE  
PROFESIONÁLOV  
VIAC AKO 40 ROKOV**



## **MAMMUT**

**Profesionálne Otryskávacie Zariadenia**  
*Sandblasting devices*  
**Pre všetky druhy otryskávacích prác**  
*For all range of applications*

**Výkonnosť, Bezpečnosť a Pohodlie**  
na tej najvyššej úrovni  
*Performance, Safety, Comfort*  
at the highest level

**Overené Bezpečnostné Systémy**  
Vysoko-výkonná technológia trysiek  
*Proved Safety - Systems*  
High performance nozzle technology



**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**

Otryskávanie & Príslušenstvo

Enkinger Weg 4 • 86753 Möttingen • Nemecko

Tel.: +421 (0) 944 206 504 • email: [info@sapi-pieskovanie.sk](mailto:info@sapi-pieskovanie.sk)

• [www.sapi-pieskovanie.sk](http://www.sapi-pieskovanie.sk)

# SAPI Otryskávacie Zariadenia

## SAPI Blasting devices

### MAMMUT

Tlakové Otryskávacie  
Zariadenia  
*Sandblasting devices*



### **Výkonné tlakové otryskávacie zariadenia s rôznym využitím**

Výkonné a spoľahlivé otryskávacie zariadenia pre všetky druhy otryskávacích prác s nastaviteľnou výškou tlaku, ktoré spĺňajú aj tie najprísnejšie bezpečnostné predpisy. Štandardne vysoká kvalita, rýchly servis, odborné poradenstvo a dlhoročné skúsenosti zaručujú spokojnosť našich zákazníkov. Otryskávacie zariadenia SAPI sú vhodné pre všetky dostupné abrazíva ako aj na mokré alebo suché použitie. Každé otryskávacie zariadenie je testované organizáciou TÜV až do 12 bar. Tento certifikát je možné si dodatočne vyžiadať. Dodávka zahŕňa tlakový kotol s gumeným tesnením, otvor na údržbu, hadice, pogumovaný kužeľ a gumené tesnenie, komora na miešanie abrazív, vzduchotechnika a podvozok

### **For each application the right pressure blasting device**

*Performance and reliability fulfil all actual valid safety regulations. The equipment's high quality standard, the fast service and a well trained competent personnel makes sure that SAPI customers can trust in the perfect technique and long time proven "know how".*

*SAPI blasting devices are suitable for all commercial blasting materials for dry, moist or wet applications. Each SAPI blasting tank is tested up to 12 bar by the German TÜV organisation. Upon request we supply you with the TÜV test documentation. The delivery volume includes the pressure tank with crane rings, maintenance opening, tubing, rubber cone and cone sealing, blasting material mixing-chamber, air-mix installation and undercarriage.*

# SAPI Tlakové Zariadenie Mammut

## SAPI Sandblasting Devices Mammut

**Naše najpredávanejšie otryskávacie zariadenie**  
*SAPI most sold sandblasting device*

**Tlakové Otryskávacie Zariadenie**  
**Technický popis**  
*SAPI Sandblasting device*  
*Technical features*



### Ovládacie systémy

Diaľkové pneumatické a elektro-pneumatické ovládacie zariadenia

### Control systems

*Pneumatic and electropneumatic control units*



Bezpečnostná skriňa  
*Quick-stop safety device*



In-outlet ventil  
*In-outlet valve*



Zariadenie na reguláciu tlaku  
*Tank de-pressuring device*



Bezpečnostná skriňa s rýchlym vypínaním  
*Quick stop safety device with quick relief UVV VBG 48*



Bezpečnostný kohútik  
*safety cock*



# Varianty pre Tlakové Otryskávanie Technológie

## SAPI Pressure Sandblasting Variants

### Diaľkové pneumatické a elektro-pneumatické zariadenia

#### SAPI Bezpečnostný ovládací systém pre Váš komfort a ochranu.

- Rýchla reakčná doba zap/vyp
- zabraňuje vzniku vlhkosti v kotly
- Rýchle úplne zapnutie a vypnutie
- Úspora abrazívneho materiálu až do 30%
- Vysoka výkonnosť

#### SAPI Zariadenie na ovládanie „in-outlet“ ventilov

- Rýchla reakčná doba zap/vyp
- S týmto ovládacím systémom je kotol za pomoci diaľkového ovládania ľahko natlakovaný alebo odtlakovaný

#### SAPI tlakový ventil s tlmičom hluku

#### SAPI Bezpečnostný ovládací systém pre Váš komfort a ochranu

- Rýchla reakčná doba zap/vyp
- zabraňuje vzniku vlhkosti v kotly
- Presná kontrola tlaku od 0,1 - 12 bar
- Rýchle úplne zapnutie a vypnutie
- Úspora abrazívneho materiálu až do 30%
- Vysoka výkonnosť

#### SAPI Bezpečnostný kohútik

Ručné ovládané zapínanie a vypínanie tryskacieho zariadenia

### SAPI Control systems Pneumatic and electro-pneumatic control units

#### SAPI Safety control systems perfect safety and comfort

- fast cut on and off times
- prevents moisture in the tank
- fast start and stop
- no granulate after running safes granulate up to 30%
- high blasting performance

#### SAPI control device In-Outlet valve technology

- fast cut on and off times
- with that control device the tank will be depressurised and pressurised in by activating the operation lever.

#### SAPI tank de-pressuring device with sound damper (safety remote control device)

#### SAPI Safety control systems according UVV VBG 48 sandblast work Perfect safety and comfort

- fast cut on and off times
- prevents moisture in the tank
- exact pressure controlling 0,1 - 12 bar
- fast start and stop
- no granulate after running safes granulate up to 30%
- high blasting performance

#### Safety cock

for manual switch on and off of the blasting unit



Bezpečnostná skriňa  
Quick-stop safety device



Ein-Auslassventil  
In-outlet valve



Tlakový ventil  
Tank de-pressuring device



Sicherheitsabschaltung  
Quick-stop safety device  
UVV VBG 48



Schnellstophahn  
safety cock

# Mammut so zariadením pre rýchle vypnutie

## Mammut with Quick-stop device



**Kapacita zásobníka zariadenia Mammut je dostupná aj v iných veľkostiach**

*You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.*

**Tlaková nádoba-zásobník: Pressure sand blasting tank:**

**Mammut 60 ltr.**

60 l zásobník / capacity  
60 l Kat.-Č. 9522.060

**Mammut 200 ltr.**

200 l zásobník / capacity  
200 l Art.-Nr. 9522.200

Kat.-č. Typ	Type
9522.100 <b>SAPI Tlakové tryskacie zariadenie Mammut 100 l</b> Presne nastaviteľný tlak od 0,1 do 12 bar. Certifikát TÜV - Kvalitné vnútorné a vonkajšie potrubie 1 - pogumovaný povrch kuželu s gumovým tesnením - Servisný otvor - Pojazdny podvozok - Dávkovací ventil abraziva - Ventil na reguláciu tlaku (manometer)	<b>SAPI Pressure sand blasting machine 100 l</b> <i>Exact adjustable from 0,1-12 bar, TÜV approval with certificate incl.:</i> - Solid tubing in- and outside 1" - Rubber covered metal cone with sealing - Maintenance opening - Undercarriage - Blasting material metring valve - Pressure regulator with gauge
9855.010 <b>SAPI Rýchlo-vypínacie bezpečnostné zariadenie</b> Toto zariadenie umožňuje rýchle zap/vyp ale tak isto udržuje kotol pod tlakom a tým šetrí spotrebu vzduchu a abraziva. Toto zariadenie tak isto predchádza možným nehodám keďže pri strate kontroly nad kontrolným spínačom sa prístroj automaticky vypne	<b>SAPI Quick stop safety device</b> <i>(safe remote control device). Accidents occurring whenever the operator stumbles or falls down and loses control over the blasting direction, is excluded. When releasing the handle, the flow of abrasives stops immediately.</i>
9911.010 <b>Vysoko-výkonný odlučovač vody 1"</b> pripevnené k zariadeniu, žiadna údržba	<b>High-performance water separator 1"</b> <i>maintenance free, mounted on the unit</i>
9851.110 <b>10 m Otryskávacia hadica Ø 25 x 7 mm</b> Kompletne zmontované s držiakom trysky, tlakovou pákou, ovládacím káblom a spojkou pre hadicu.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm</b> <i>complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling</i>
3982.070 <b>Dlhá tryska z Karbidu kremík 7 mm</b>	<b>Silicium carbide venturi nozzle 7 mm</b>
9891.130 <b>Otryskávacia maska NOVA 2000</b>	<b>Protection helmet NOVA 2000</b>
9857.050 <b>10 m Vzduchová hadica so spojkami</b> kompletne zmontovaná	<b>10 m Air hose with couplings</b> <i>complete mounted</i>
<b>Voliteľné Príslušenstvo</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9851.610 <b>10 m predĺžovacia otryskávacia hadica Ø 25 x 7 mm</b> Kompletne zmontované s ovládacím káblom a spojkou pre hadicu.	<b>10 m Blasting hose extension</b> <i>Ø 25 x 7 mm complete mounted with control cable and blasting hose coupling</i>
3933.530 <b>Sito</b>	<b>Sieve</b>
3933.020 <b>Veko</b>	<b>Cover</b>
9893.020 <b>Filter s aktívnym uhlíkom RADEX</b> vysoko výkonný filter s možnosťou pripevnenia na stenu alebo podlahu. Dodávka zahŕňa aj regulátor vzduchu a rýchlo spojky. Na filter sa môže napojiť 1 alebo 2 pracovníci.	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> <i>extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling</i>
9857.050 <b>10 m vzduchová predĺžovacia hadica</b> kompletne zmontované	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> <i>complete mounted</i>



# Technológia otryskávacieho zariadenia Mammut

## Mammut Sandblasting technology

Otryskávacie zariadenia typu Mammut sú tie naj-univerzálnejšie a najspoľahlivejšie zariadenia ktoré vďaka využívaniu tých najmodernejších technológií nájdu svoje využitie v priemysle ale aj v dielňach. Naše otryskávacie zariadenia sa úspešne používajú po celom svete

*Sapi Mammut sandblasting devices are the top in industrial and handycraft applications and count to the most reliable and powerfull sandblasting units with modernst technology. Sapi sandblasting devices have international reputation and are successfully used world wide.*

### Otryskávacie zariadenia Mammut nájdu svoje využitie pri :

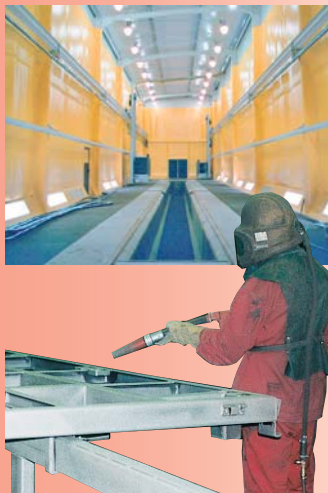
čistení, odstraňovaní hrdze, zdršňovaní, zhutňovaní a leštení povrchov. Zariadenie je vhodné pre všetky druhy abrazívneho materiálu. Zariadenie je po doručení kompletne zmontované a pripravené k použitiu

**SAPI Mammut Sandblasting devices applicable for:**  
*cleaning, derusting, de-scaling, roughening, compacting and polishing. Suitable for all kind of blasting mediums. Delivery is completely ready for operation with all necessary connections.*



### Príklady využitia:

*Example of use:*



Otryskávacie haly s pracovníkmi  
*Sandblasting hall with worker*



Koľajové vozidlá  
*Railed vehicles*



Oceľové konštrukcie  
*Steel construction*



Otryskávanie plotov a mreží  
*Grid sandblasting*



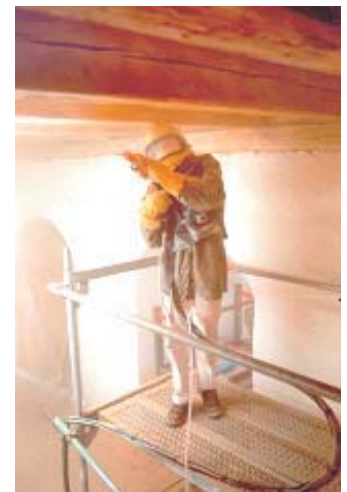
Schiffssanierung  
*Ship renovation*



Otryskávanie podvozkov  
kamiónov  
*Truck sandblasting*



Renovácia betónu  
*Concrete refurbishment*



Povrchové čistenie dreva  
*Wood surface cleaning*

# Nízko-tlakové čistiace zariadenie Mammut

## Mammut Low Pressure cleaning device



**Veľkosť zásobníka zariadenia Mammut je dostupná aj v iných veľkostiach**

*You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.*

**Tlaková nádoba-zásobník:  
Pressure sand blasting tank:**

**Mammut 60 ltr.**

60 l zásobník / capacity  
60 l Kat.-Č. 9522.060

**Mammut 200 ltr.**

200 l Kessel / capacity 200 l  
Art.-Nr. 9522.200

Kat.-č.	Typ	Type
9522.100	<b>SAPI Tlakové tryskacie zariadenie Mammut 100 l</b> Presne nastaviteľný tlak od 0,1 do 12 bar. Certifikát TÜV - Kvalitné vnútorné a vonkajšie potrubie 1 - pogumovaný povrch kuželu s gumovým tesnením - Servisný otvor - Pojazdový podvozok - Dávkovací ventil abrazíva - Ventil na reguláciu tlaku (manometer)	<b>SAPI Pressure sand blasting machine 100 l</b> Exact adjustable from 0,1-12 bar, TÜV approval with certificate incl.: - Solid tubing in- and outside 1" - Rubber covered metal cone with sealing - Maintenance opening - Undercarriage - Blasting material metering valve (useable for all blasting media) - Pressure regulator with gauge
9855.010	<b>SAPI Rýchlo-vypínacie bezpečnostné zariadenie</b> Toto zariadenie umožňuje rýchle zap/vyp ale tak isto udržuje kotol pod tlakom a tým šetrí spotrebu vzduchu a abrazíva. Toto zariadenie tak isto predchádza možným nehodám keďže pri strate kontroly nad kontrolným spínačom sa prístroj automaticky vypne	<b>SAPI Quick stop safety device</b> (safe remote control device). Accidents occurring whenever the operator stumbles or falls down and loses control over the blasting direction, is excluded. When releasing the handle, the flow of abrasives stops immediately.
9911.010	<b>Vysoko-výkonný odlučovač vody 1"</b> pripevnené k zariadeniu, žiadna údržba .	<b>High-performance water separator 1"</b> maintenance free, mounted on the unit
9856.110	<b>10 m Otryskávacia hadica Ø 25 x 7 mm s vodou</b> Kompletne zmontované s držiakom trysky, tlakovou pákou, ovládacím káblom a spojkou pre hadicu.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm with water</b> complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling
3986.060	<b>VARIO Vírivá tryska s prívodom vody</b> priemer 8,5 mm	<b>VARIO Vortex Nozzle 8,5 mm with water</b>
9891.130	<b>Otryskávacia maska NOVA 2000</b>	<b>Protection helmet NOVA 2000</b>
9857.050	<b>10 m vzduchová hadica so spojkami</b> kompletne zmontované	<b>10 m Air hose with couplings</b> complete mounted
	<b>Voliteľné príslušenstvo</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9856.170	<b>10 m predĺžovacia tryskacia hadica Ø 25 x 7 mm</b> Kompletne zmontované s ovládacím káblom a spojkou pre hadicu.	<b>10 m Blasting hose extension Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control cable and blasting hose coupling
3933.530	<b>Sito</b>	<b>Sieve</b>
3933.020	<b>Veko</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Filter s aktívnym uhlím „RADEX“</b> vysoko výkonný filter s možnosťou pripevnenia na stenu alebo podlahu. Na filter sa môže napojiť 1 alebo 2 pracovníci. Dodávka zahŕňa aj regulátor vzduchu a rýchlo spojky	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
9857.050	<b>10 m vzduchová predĺžovacia hadica</b> kompletne zmontované	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> complete mounted



# Technológia Trysiék VARIO

## Vario Nozzle Technology

Technológia trysiék pre šetrné otryskávanie VARIO nastavuje nové kritériá kvality a výkonu v technike úpravy a čistenia povrchov.

*The Vario soft cleaning-nozzle-technology sets new benchmarks in speed and efficiency of surface cleaning and restoration of monuments.*

Nová technológia VARIO trysiék šetrného otryskávania je súhrnným pojmom absolútne šetrného, efektívneho a ekologického čistenia. Stavebnicový princíp trysiék VARIO umožňuje vykonávať 3 rôzne metódy otryskávania jednou základnou tryskou. To poskytuje tú výhodu, že je možné optimálne sa prispôbovať stále sa meniacim požiadavkám čistenia tak, aby sa mohli dosahovať čo najlepšie možné výsledky čistenia. Jednoduchou výmenou špeciálnych komponentov trysky možno efektívne a hospodárne použiť základnú trysku ako vírivú otryskávaciu trysku, plochú otryskávaciu trysku a Venturiho kruhovú otryskávaciu trysku.

*Using the SAPI Vario soft-cleaning nozzle-technic, you can choose between 3 cleaning-methods by using only one basic nozzle. So you can adapt your equipment quickly to the necessities of cleaning, according to each type of paint or incrustation which has to be removed. Changing the components of the basic nozzle you can use it as a vortex stream, flat stream or round stream (venturi-type) nozzle.*



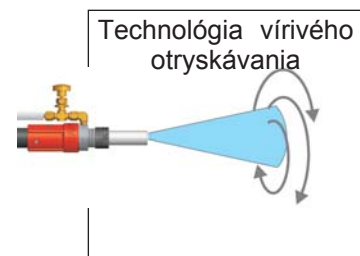
3 rôzne metódy otryskávania so základnou tryskou

*3 different cleaning methods with one basic nozzle*



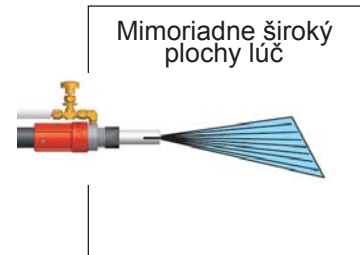
Vírivé vložka  
Vortex insert

### Príklady využitia - Example of use



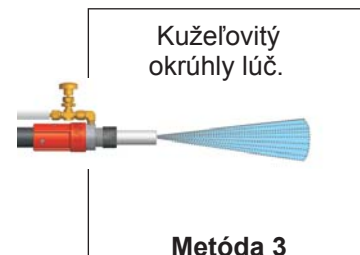
Technológia vírivého otryskávania

**Metóda 1**  
**Vírivá technológia**  
*Vortex technology*  
materiálovo úsporný spôsob čistenia



Mimoriadne široké plochy lúč

**Metóda 2**  
**Technológia plochého otryskávania**  
*Flat-fan technology*  
obzvlášť vysoký plošný výkon



Kužeľovitý okrúhly lúč.

**Metóda 3**  
**Venturiho technológia okrúhleho otryskávania**  
*Venturi technology*  
Bežná technológia otryskávania na univerzálne otryskávacie práce“



# MAMMUT so Sacím a Odvádzacím Ventilom

## Mammut with Inlet and outlet valve



Veľkosť zásobníka zariadenia Mammut je dostupná aj v iných veľkostiach

*You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.*

**Tlaková nádoba-zásobník:**  
**Pressure sand blasting tank:**

**Mammut 25 ltr.**

25 l zásobník / capacity  
25 / Kat.-č. 9522.025

**Mammut 60 ltr.**

60 l zásobník / capacity  
60 / Art-Nr. 9522.060

**Mammut 200 ltr.**

200 l Kessel / capacity 200 l  
Art-Nr. 9522.200

Kat.-č.	Typ	Type
9522.100	SAPI Tlakové tryskacie zariadenie Mammut 100 l Presne nastaviteľný tlak od 0,1 do 12 bar. Certifikát TÜV - Kvalitné vnútorné a vonkajšie potrubie 1 - pogumovaný povrch kuželu s gumovým tesnením - Servisný otvor - Pojazdny podvozok - Dávkovací ventil abraziva - Ventil na reguláciu tlaku (manometer)	<b>SAPI Pressure sand blasting machine 100 l</b> <i>Exact adjustable from 0,1-12 bar, TÜV approval with certificate incl.:</i> - Solid tubing in- and outside 1" - Rubber covered metal cone with sealing - Maintenance opening - Undercarriage - Blasting material metring valve - Pressure regulator with gauge
9855.115	<b>SAPI bezpečnostné zariadenie 1"</b> Táto technológia pozostáva zo sacieho a výfukového ventilu s tlmičom hluku	<b>SAPI Safety control device 1"</b> <i>In-outlet valve technology consist of in-outlet valve with sound damper</i>
9911.010	<b>Vysoko-výkonný odlučovač vody 1"</b> pripevnené k zariadeniu, žiadna údržba .	<b>High-performance water separator 1"</b> <i>maintenance free, mounted on the unit</i>
9852.110	<b>10 m Otryskávacia hadica Ø 25 x 7 mm</b> Kompletne zmontované s držiakom trysky, tlakovou pákou, ovládacím káblom a spojkou pre hadicu.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm</b> <i>complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling</i>
3982.070	<b>Dlhá tryska z karbidu kremíka</b> Priemer 7 mm	<b>Silicium carbide venturi nozzle 7 mm</b>
9891.125	<b>Otryskávaciamaška ASTRO</b>	<b>Protection helmet ASTRO</b>
3621.010	<b>Regulátor vzduchu s fitrom</b>	<b>Air regulator with filter</b>
9857.050	<b>10 m vzduchová hadica</b> so spojkami kompletne zmontované	<b>10 m Air hose</b> <i>with couplings complete mounted</i>
	<b>Voliteľné Príslušenstvo</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9852.510	<b>10 m predĺžovacia tryskacia hadica Ø 25 x 7 mm</b> Kompletne zmontované s ovládacím káblom a spojkami	<b>10 m Blasting hose extension Ø 25 x 7 mm</b> <i>complete mounted with control cable and blasting hose couplings</i>
3933.530	<b>Sito</b>	<b>Sieve</b>
3933.020	<b>Veko</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Filter s aktívnym uhlím „RADEX“</b> výkonný filter s možnosťou pripevnenia na stenu alebo podlahu. Na filter sa môže napojiť 1 alebo 2 pracovníci .Dodávka zahŕňa aj regulátor vzduchu a rýchlo spojky	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> <i>extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling</i>
9857.050	<b>10 m vzduchová predĺžovacia hadica</b> kompletne zmontované	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> <i>complete mounted</i>

# Mammut s Odtlakovacím Zariadením

## Mammut with Tank de-pressuring device



Veľkosť zásobníka zariadenia Mammut je dostupná aj v iných veľkostiach

*You can change the tank capacity of Mammut 100 l to another tank size.*

**Tlaková nádoba-zásobník:  
Pressure sand blasting  
tank:**

**Mammut 60 ltr.**

60 l Kessel / capacity 60 l  
Kat.-č. 9521.060

**Mammut 200 ltr.**

200 l Kessel / capacity 200 l  
Art.-Nr. 9521.200

Kat.-č. Typ	Type
9521.100 <b>SAPI Tlakové tryskacie zariadenie Mammut 100 l</b> Presne nastaviteľný tlak od 0,1 do 12 bar. Certifikát TÜV, pogumovaný povrch tesniacieho kuželu s gumovým tesnením ,Servisný otvor, Pojazdný podvozok, dávkovací ventil abraziva, ventil na reguláciu tlaku (manometer)	<b>SAPI Sand blasting machine „Mammut 100“</b> with pressure-tank volume 100 l, safety pressure control valve, air-meter installation, mixing-chamber, pressure reducer, closing-cone and undercarriage. The SAPI blasting-tank is tested for up to 12 bar by the TÜV organisation.
9855.210 <b>SAPI Stop ventil - odtlakovacie zariadenie 1“</b> Najväčšou výhodou Stop ventilu je okamžité odtlakovanie a natlakovanie kotla čím sa výrazne zvýši úspora stlačeného vzduchu a abraziva.	<b>SAPI Tank de-pressuring device 1“</b> By stopping the blasting process the tank is de-pressurized and relieved with this quick-stop-safety device and repressurized when the blasting process continues. With sound damper
9911.010 <b>Vysoko-výkonný odlučovač vody 1“</b> pripevnené k zariadeniu, žiadna údržba .	<b>High-performance water separator</b> maintenance free
9852.110 <b>10 m Otryskávacia hadica Ø 25 x 7 mm</b> Kompletne zmontované s držiakom trysky, tlakovou pákou, ovládacím káblom a spojkou pre hadicu.	<b>10 m Blasting hose Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control cable, operation lever, nozzle holder and blasting hose coupling.
3982.070 <b>Venturiho tryska z karbidu kremíka</b> Priemer 7 mm	<b>Silicium carbide venturi nozzle 7 mm</b>
9891.125 <b>Otryskávacia maska ASTRO</b>	<b>Protetion helmet ASTRO</b>
9857.050 <b>10 m vzduchová hadica</b> so spojkami kompletne zmontované	<b>10 m Air hose</b> complete mounted with couplings
3621.010 <b>Regulátor vzduchu s fitrom</b>	<b>Air regulator with filter</b>
<b>Voliteľné Príslušenstvo</b>	
9852.510 <b>10 m predĺžovacia tryskacia hadica Ø 25 x 7 mm</b> Kompletne zmontované s ovládacím káblom a spojkami	<b>10 m Blasting hose extension Ø 25 x 7 mm</b> complete mounted with control double cable and blasting hose coupling
3933.530 <b>Sito</b>	<b>Sieve</b>
3933.020 <b>Veko</b>	<b>Cover</b>
9893.020 <b>Filter s aktívnym uhlím „RADEX“</b> výkonný filter s možnosťou pripevnenia na stenu alebo podlahu. Na filter sa môže napojiť 1 alebo 2 pracovníci .Dodávka zahŕňa aj regulátor vzduchu a rýchlo spojky	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
9857.050 <b>10 m vzduchová predĺžovacia hadica</b> kompletne zmontované	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> complete mounted



# Mammut s rýchlo vyp. bezpečnostným kohútikom

## Mammut with Quick stop safety cock



Veľkosť zásobníka zariadenia  
Mammut je dostupná aj v iných veľkostiach

*You can change the tank capacity of Mammut 25 l to another tank size.*

**Tlaková nádoba-zásobník:  
Pressure sand blasting  
tank:**

**Mammut 60 ltr.**

60 l zásobník / capacity 60 l  
Kat-č. 9521.060

**Mammut 100 ltr.**

100 l Kessel / capacity 100 l  
Art-Nr. 9521.100

**Mammut 200 ltr.**

200 l Kessel / capacity 200 l  
Art-Nr. 9521.200

Kat.-č.	Typ	Type
9521.025	<b>SAPI Tlakové tryskacie zariadenie Mammut 25 l l</b> Presne nastaviteľný tlak do 8 bar. Certifikát TÜV, bezpečnostný ventil, tesniacieho kužel s gumovým tesnením, servisný otvor, pojazdný podvozok, dávkovací ventil abraziva, ventil na reguláciu tlaku (manometer)	<b>SAPI Sand blasting machine „Mammut 25“</b> with pressure-tank volume 25 l, safety pressure control valve, air-meter installation, mixing-chamber, pressure reducer, closing-cone and undercarriage. The SAPI blasting-tank is tested for up to 8 bar by the TÜV organisation.
9855.005	<b>SAPI rýchlo vypínací bezpečnostný kohútik</b>	<b>SAPI Quick stop safety cock</b>
9911.005	<b>Výkonný odlučovač vody 1/2“</b> pripevnené k zariadeniu, žiadna údržba.	<b>High-performance water separator 1/2“</b> maintenance free, mounted on the unit
9851.015	<b>10 m Tryskacia hadica 16 x 7 mm</b> kompletne zmontované so spojkami, držiakom trysky	<b>10 m SAPI Long-lasting hose 16 x 7 mm</b> incl. couplings, nozzle holder and assembly
3981.020	<b>Tryska z borkarbidu - krátka</b> Priemer: 7 mm, životnosť až 1000 hodín	<b>Boron carbide nozzle (short)</b>
9891.125	<b>Otryskávací maska ASTRO</b>	<b>Protection helmet ASTRO</b>
9857.050	<b>10 m vzduchová hadica</b> so spojkami kompletne zmontované	<b>10 m Air hose</b> with couplings complete mounted
3621.010	<b>Regulátor vzduchu s filtrom</b>	<b>Air regulator with filter</b>
	<b>Voliteľné Príslušenstvo</b>	<b>Optional Accessoires</b>
9856.228	<b>10 m predĺžovacia tryskacia hadica Ø16 x 7 mm</b> Kompletne zmontovaná so spojkou pre hadicu	<b>10 m Blasting hose extension</b> <b>16 x 7 mm</b> complete mounted with blasting hose coupling
3933.510	<b>Sito na abrazivo</b>	<b>Sieve</b>
3933.005	<b>Vekol</b>	<b>Cover</b>
9893.020	<b>Filter s aktívnym uhlím „RADEX“</b> výkonný filter s možnosťou pripevnenia na stenu alebo podlahu. Na filter sa môže napojiť 1 alebo 2 pracovníci. Dodávka zahŕňa aj regulátor vzduchu a rýchlo spojky	<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling
9857.050	<b>10 m vzduchová predĺžovacia hadica</b> kompletne zmontované	<b>10 m Air hose extension with couplings</b> complete mounted

# Injektorové otryskávacie zariadenie

## SAPI Injector sandblasting devices



### Injektorové-tryskacie zariadenie Profi 1

#### Technický popis

SAPI Profi 1 (25 Lit) štandardná výbava zahŕňa, zásobník abraziva, sito, tryskacia pištoľ, vzduchový ventil so vzduchovou a pieskovacou tryskou, 3m tryskacia hadica a 5 m vzduchová hadica so spojkami. Zariadenie je vhodné pre používanie abrazív (balotina a struska) s veľkosťou zŕn do 1 mm

9512.010 Tryskacie zariadenie Profi 1 s hadicovým setom

### Injection blastingdevice Profi 1

#### Technical description

SAPI Profi 1 (25 l tank) is in standard design complete with tank, sieve, blasting pistol, air valve with blasting and air nozzle, 3 m sandblasting hose and 5 m air hose with couplings. The profi 1 is suitable for slag and glass beads with grain size to 1 mm.

Blasting machine Profi 1 with hose set



### Ochranná maska Typ K 3

Ochranná maska s elastickou ochrannou vestou, bez prívodu čerstvého vzduchu!

9891.030 Maska K 3

3611.020 Vnútorne sklo K 3

3611.010 Ochranné fólie pre masku K 3

### Blasting helmet Type K 3

Blasting helmet with elastic breast and neck crease, without fresh air supply.

Protection helmet K 3

Inside pane for K 3

Spare part wearing foils for K 3



### SAPI Injektorové zariadenie PR 50 s recyklačným systémom

Nájde svoje využitie hlavne pri otryskávaní malých plôch, zvarov, nerezovej ocele, v kovovýrobe, autodielnach, stavebných firmách, sklenárstvach, kamenárstvach a pri čistiaciach a reštauračných prácach

Spotreba vzduchu: 400 - 800 l/min  
Pracovný tlak 6 - 12 bar  
Váha: 33 kg  
Spotreba energie: 1080 Watt/230 Volt  
Výška: 135 cm  
Priemer: 50 cm

9531.010 Zariadenie PR 50 s 3,5 m hadicovým setom a tryskou z tvrdenej ocele

9531.020 Zariadenie PR 50 s 3,5 m hadicovým setom a borkarbidovou tryskou

9531.015 Zariadenie PR 50 s 5 m hadicovým setom a tryskou z tvrdenej ocele

9531.025 Zariadenie PR 50 s 5 m hadicovým setom a tryskou z tvrdenej ocele

### Recycling Injection blastingdevice PR 50

The applications of PR 50 are especially sandblasting little and welding seams, stainless steel, metal processing plants, car workshops, varnishing factories, steel construction companies, reconstruction etc.

Air volume: 400 - 800 l/min  
Air pressure: 6 - 12 bar  
Weight: 33 kg  
Energy consumption: 1080 Watt/220 Volt  
Height: approx. 135 cm  
Diam.: approx. 50 cm

Recycling blasting machine PR 50 with 3,5 m hose set and hardmetal nozzle

Recycling blasting machine PR 50 with 3,5 m hose set and boron carbide nozzle

Recycling blasting machine PR 50 with 5 m hose set and hardmetal nozzle

Recycling blasting machine PR 50 with 5 m hose set and boron carbide nozzle





# SAPI rôzne druhy trysiek

## Variations of nozzles

Kat.č. Veľkosť trysky

Nozzle sizes

### SAPI Venturiho tryska z karbidu kremíka

s hrubým závitom, vhodné pre hadice s priemerom 25 mm a 32 mm. Životnosť cca 400-500 hodín.

### SAPI Silicium carbid-Venturi nozzle

with coarse pitch treath suitable for blasting hose diameter 25 mm and 32 mm

Lifespan approx. 400 - 500 working hours

3982.060 6 mm

6 mm

3982.070 7 mm

7 mm

3982.080 8 mm

8 mm

3982.100 10 mm

10 mm

3982.110 12 mm

12 mm



### Tryska pre šetrné otryskávanie s regulačným ventilom

3982.075 7 mm

### Soft Blast nozzle with water regulation valve

7 mm



### SAPI Venturiho tryska z borkarbidu

s hrubým závitom, vhodné pre hadice s priemerom 25 mm a 32 mm. Životnosť cca 800-1000 hodín

### SAPI Boron carbid-Venturi nozzle

with coarse pitch treath suitable for blasting hose diameter 25 mm and 32 mm

Lifespan approx. 800 - 1000 working hours

3981.041 6 mm

6 mm

3981.046 7 mm

7 mm

3981.051 8 mm

8 mm

3981.056 10 mm

10 mm

3981.061 12 mm

12 mm

3981.065 14 mm

14 mm



### Krátka zásuvná tryska z borkarbidu krátka

zásuvná tryska, vhodné pre hadice s priemerom 16 mm. Životnosť cca 800-1000 hodín

### SAPI boron carbid-short nozzle

suitable for blasting hose 16 mm

Lifespan approx. 800 - 1000 working hours

3981.000 4 mm

4 mm

3981.010 5 mm

5 mm

3981.015 6 mm

6 mm

3981.020 7 mm

7 mm

3981.025 8 mm

8 mm

3981.030 10 mm

10 mm



### SAPI Plochá tryska z borkarbidu

vhodné pre hadice s priemerom 25 mm a 32 mm

3986.096 22 x 2,5 mm s 2" hrubý závitom

### SAPI Flat-fan nozzle boron carbid

suitable for blasting hose 25 + 32 mm

22 x 2,5 mm with 2" coarse thread



# Trysky Vario: vírivé, ploché, Venturiho

## Vario nozzles Vortex, Flat fan, Venturi



Kat.č.	Veľkosť trysiek / Bezeichnung	Nozzle sizes
	<b>Vírivá tryska VARIO pre tryskaciu hadicu Ø 25 x 7 mm</b>	<b>SAPI Vario Nozzle complete for blasting hose Ø 25 x 7 mm</b>
3986.060	Vírivá tryska 8,5 mm s regulačným ventilom vody a vírivou vložkou VARIO	With 8,5 mm nozzle head, water-regulation valve and turbine
	<b>Vírivá tryska VARIO pre tryskaciu hadicu Ø 19 x 7 mm</b>	<b>SAPI Vario Nozzle complete for blasting hose Ø 19 x 7 mm</b>
3986.050	Vírivá tryska 8,5 mm s regulačným ventilom vody a vírivou vložkou VARIO	With 8,5 mm nozzle head without water-regulation valve with turbine
	<b>Vírivá tryska VARIO pre tryskaciu hadicu Ø 16 x 7 mm</b>	<b>SAPI Vario Nozzle complete for blasting hose Ø 16 x 7 mm</b>
3986.040	Vírivá tryska 8,5 mm s regulačným ventilom vody a vírivou vložkou VARIO	With 8,5 mm nozzle head, water-regulation valve and turbine



	<b>SAPI Hlavica trysky VARIO Venturiho tryska z borkarbidu</b> Vhodná pre trysky VARIO	<b>SAPI Vario Nozzle Head "Boron carbid - Venturi nozzle"</b> Suitable to the Vario nozzle concept
3986.080	6 mm	6 mm
3986.085	8,5 mm	8,5 mm
3986.090	10,0 mm	10,0 mm



	<b>SAPI Plochá hlavica trysky z borkarbidu</b> Vhodná pre trysky VARIO	<b>SAPI Vario Flat-fan head "Boron carbid"</b> Suitable to the Vario nozzle concept
3986.100	18 x 2,5 mm	18 x 2,5 mm



	<b>SAPI Vario vírivá vložka z borkarbidu</b> Vhodná pre trysky VARIO	<b>SAPI Vario Vortex-turbine "Boron Carbid"</b> Suitable to the Vario nozzle concept
3986.105	vírivá vložka 15°	Turbine 15°



	<b>SAPI Vario dištančný krúžok</b> Vhodná pre trysky VARIO	<b>SAPI Vario distance ring</b> Suitable to the Vario nozzle concept
3986.115	Gumený dištančný krúžok	Rubber distance ring



# Rúrové-Trysky

## Pipe blasting nozzle



### Kat.č. Popis

#### Tryskacia hlavica 360°

s vymeniteľným deflektorom vonkajší priemer  
Ø50 mm, priemer závitú 1 1/4"

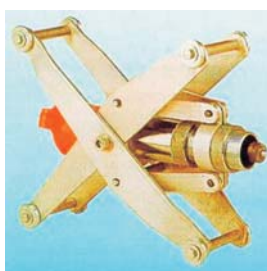
3986.010 Strahlkopf 360°

### Type

#### Blasting head 360°

with changeable baffle, outside diameter  
50 mm, thread diameter 1 1/4".

Blasting head 360°



#### Rúrová tryskacia jednotka 75-300 mm

Zariadenie sa pohybuje potlačením alebo  
potiahnutím tryskacej hadici. Abrazívny materiál  
dopadá na otryskávaný povrch

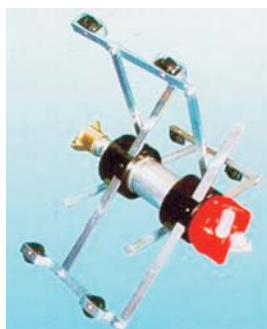
3986.020 Rúrová tryskacia jednotka 75-300 mm

#### Pipe blasting unit 75-300 mm

is moveable through push or pull along the  
blasting hose.

A baffle separates the blasting material  
circular and it reaches the surface in a  
45° angle

Pipe blasting unit 75-300 mm



#### Rúrová tryskacia jednotka 200-900 mm

abrazívny materiál vstupuje do trubky s vysokou  
rýchlosťou vďaka dvom špeciálnym tryskám,  
ktoré poháňajú otočnú hlavu

3986.030 Rúrovy 200 - 900 mm

#### Pipe blasting unit 200-900 mm

Two special nozzles move the rotating  
head, while the blasting material enters the  
pipe with a very high velocity.

Pipe blasting unit 200-900 mm



#### Špeciálne trysky

3981.170 Tryskacia hlavica so m 4 otvormi

3981.180 Borkarbidová uhlová tryska 20° Ø 8 mm

3981.185 Borkarbidová uhlová tryska 20° Ø 10 mm

3981.190 Borkarbidová uhlová tryska 40° Ø 6 mm

3981.193 Borkarbidová uhlová tryska 40° Ø 8 mm

3981.195 Borkarbidová uhlová tryska 40° Ø 10 mm

#### Special nozzles

Blasting head with 4 blow out openings

Boron carbide angle nozzle 20° Ø 8 mm

Boron carbide angle nozzle 20° Ø 10 mm

Boron carbide angle nozzle 40° Ø 6 mm

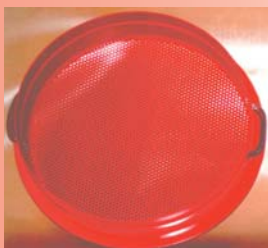
Boron carbide angle nozzle 40° Ø 8 mm

Boron carbide angle nozzle 40° Ø 10 mm

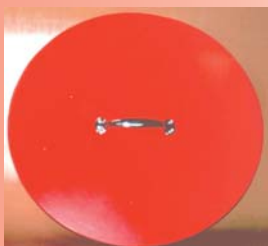


# Príslušenstvo pre Zariadenia Mammut

## Accessories for Mammut Blasting devices



Kat.č.	Popis	Type
3933.510	Sito pre zariadenie Mammut 25 l	Sieve for Mammut 25 l
3933.520	Sito pre zariadenie Mammut 60 l	Sieve for Mammut 60 l
3933.530	Sito pre zariadenie Mammut 100 l	Sieve for Mammut 100 l
3933.540	Sito pre zariadenie Mammut 200 l	Sieve for Mammut 200 l



3933.005	Kryt/Veko pre Mammut 25 l	Cover for Mammut 25 l
3933.015	Kryt/Veko Mammut 60 l	Cover for Mammut 60 l
3933.020	Kryt/Veko Mammut 100 l	Cover for Mammut 100 l
3933.030	Kryt/Veko Mammut 200 l	Cover for Mammut 200 l



3621.015	Regulátor tlaku bez filtra s manometrom a so vzduchovými konektormi	Air regulator without filter, with manometer and couplings
3621.010	Regulátor tlaku s filtrom, manometrom a vzduchovými konektormi	Air regulator with filter, manometer and couplings



9911.010	Odlučovač vody 1" s konektormi	Water separator 1" with connections
9911.005	Odlučovač vody 1/2" s konektormi	Water separator 1/2" with connections



9911.015	Regulátor tlaku 1" s konektormi	Pressure relief valve 1" with connections
9911.025	Regulátor tlaku 1/2" s konektormi	Pressure relief valve 1/2" with connections

# Príslušenstvo pre Zariadenie Mammut

## Accessories for Mammut Blasting devices



Art.Nr.

Bezeichnung

Type

### **SAPI Samonasávacie čerpadlo**

Samonasávacie čerpadlo pracuje s maximálnym s výkonom 18 l / min

### **SAPI Self sucking pump**

The high pressure, self sucking pump works with a maximum conveyor capacity of 18 l/min.

9856.100 Samonasávacie čerpadlo

Self sucking pump



### **SAPI Vibračný systém**

Pre tento systém sa používajú abrazivá s tou najemnejšou zrnitosťou, Vibračné zariadenie udržuje zariadenie v neustálom pohybe a tým zabezpečuje kontinuálny tok abraziva keďže nedochádza k jeho nahromadeniu

### **SAPI Vibration set**

For this soft blasting system there are used very fine grain sized blasting materials. To prevent a lumping and to secure the continuous blasting material flow the vibrator keeps the blasting machine steadily in motion.

9856.103 Vibračný systém

Vibrator-set

### **Ovládacia páka pre zap/vyp zariadenia pre rôzne stop-systémy**

### **Operation lever for start and stop of the different stop-systems**



9855.110 Ovládacia páka pre rýchlo vyp. zariadenie

Operations lever for Quick-stop safety device



9855.130 Ovládacia páka pre odtlakovacie stop zariadenie a saco-odvádzacím ventilom

Operation lever for de-pressuring stop and in-outlet valve with two connections



# Ochranné odevy a masky

## Safety clothes, Protection helmets

### Bezpečné Otryskávanie

#### Safety Sandblasting

#### Ochranná maska NOVA 2000

##### Safety helmet NOVA 2000

L'ahká a zároveň odolná maska je vyrobená z termoplastu a vo vnútri je vybavená penovou výstelkou, ktorá tlmí hluk otryskávania vďaka čomu sa pracovník cíti veľmi komfortne, široký prieszor, regulátor vzduchu, nylonová alebo kožená vesta

*extreme light-weight and robust protection helmet with highest wearing comfort via foam pad insoles, super-soundproof, extreme large field of vision inclusive falling pressure equipment, control unit and nylon or leather jacket*

#### Ochranné rukavice

##### Blasting gloves

5-prstové kožené ochranné rukavice, dĺžka 35cm

*5-fingerleathergloves, robustandsupple, approx. length 35 cm*

#### Kontrolná páka/spínač pre rýchle vypínanie

##### Operation Lever for Safety Quick Stop

Kontrolná páka/spínač pre rýchle, ekonomické a bezpečné vypnutie. Uvoľnenie páky vedie k okamžitému zastaveniu prísunu abraziva bez zatiaľ čo kotol zostáva pod tlakom.

*This system makes pressure blasting safe and economical. When the handle is being released the blasting material flow stops immediately without depressuring the tank.*

#### Otryskávaci ochranný oblek

##### Blasting overall

Exponované časti na nohaviciach a rukávoch sú vyhotovené z kože a chránia pracovníka pred odrazom abraziva. Jedno-dielny oblek je dostupný vo všetkých veľkostiach.

*with leather gores in the legs, available in size 50 to 58 (S - XXL).*



#### Uhlíkový filter „RADEX“

##### Active charcoal-filter „RADEX“

výkonný filter s možnosťou pripevnenia na stenu alebo podlahu. Na filter sa môže napojiť 1 alebo 2 pracovníci. Dodávka zahŕňa aj regulátor vzduchu a rýchlo spojky

*extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. inclusive. Breathing air regulator and quick connect coupling*

Kat.č. 9893.020

Náhradná uhlíková patróna pre RADEX

*Spare filter for active charcoal for RADEX*

Art.Nr. 3621.085



#### Regulátor klímy RED

##### Helmet heating system

#### Regulátor klímy BLUE

##### Helmet cooling system

Regulátor klímy ohrieva (RED) alebo chladí (BLUE) vzduch privádzaný do masky. Vhodné pre masku Nova 2000 a Astro

*For heating or cooling of the breathing air, compatible for Protection helmet ASTRO und NOVA 2000*

Kat.č. 3621.075

Art.Nr. 3621.080

# Ochranné kukly a odevy

## Protection helmet, Protection clothing



### Ochranné masky

Art.Nr. Bezeichnung

#### Typ K 4:

maska s ochrannou krku a vymeniteľným filmom zahŕňa aj 10 ks vymeniteľných ochranných filmov

9891.040 Maska K4

### Protective helmets

Type

#### Typ K 4:

Helmet with breast and neck protection, incl. 10 pc spare part foils

Helmet type K 4



#### Typ ASTRO:

ľahká a robustná maska s nylonovým plášťom, vynikajúco odhlučnená vďaka vnútornej výstelke. Ideálne pre bezpečné a komfortné otryskávanie

9891.125

#### Typ ASTRO:

extreme light-weight and robust protection helmet with large flat viewing glass inclusive falling air pressure equipment, air regulation unit and nylon jacket



#### Typ NOVA 2000 s Nylónovou Vestou:

Extrémne ľahké a odolné ochranné masky pre komfortné nosenie. Mäkká penová výstelka, vynikajúce odhlučnenie, extrémne široké zorné pole, indikátor tlaku, nylónová ochr. vesta. Masku je možné vybaviť klimatizačnou jednotkou.

9891.130

#### Typ NOVA 2000 Nylon:

extreme light-weight and robust protection helmet with highest wearing comfort via foam pad insoles, super-soundproof, extreme large field of vision inclusive falling pressure equipment, control unit and nylon jacket



#### Typ NOVA 2000 s Koženou Vestou:

Extrémne ľahké a odolné ochranné masky pre komfortné nosenie. Mäkká penová výstelka, vynikajúce odhlučnenie, extrémne široké zorné pole, indikátor tlaku, nylónová ochr. vesta. Masku je možné vybaviť klimatizačnou jednotkou.

9891.135

#### Typ NOVA 2000 Leather:

extreme light-weight and robust protection helmet with highest wearing comfort via foam pad insoles, super-soundproof, extreme large field of vision inclusive falling pressure equipment, control unit and leather jacket



### Ochranné odevy

#### Otryskávací oblek:

Exponované kožené časti, veľkosti od 50 do 58 (S-XXL)

9892.030 Otryskávací oblek v. 50 (S)

9892.040 Otryskávací oblek v. 52 (M)

9892.050 Otryskávací oblek v. 54 (L)

9892.060 Otryskávací oblek v. 56 (XL)

9892.070 Otryskávací oblek v. 58 (XXL)

### Protective clothing

#### Blasting overall

with leather gores in the legs, available in size 50 to 58.

Blasting overall size 50 (S)

Blasting overall size 52 (M)

Blasting overall size 54 (L)

Blasting overall size 56 (XL)

Blasting overall size 58 (XXL)



#### Strahlhandschuhe:

5-prstové kožené ochranné rukavice, dĺžka 35cm

3613.030


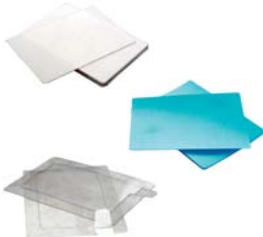
#### Blasting gloves

5-finger Leather gloves, robust and supple, approx. length 35 cm

Blasting gloves 35 cm

# Náhradné diely pre Ochranné Kukly

## Spare parts for protection helmets

Art.Nr.	Bezeichnung	Type
		
<b>Náhradné diely pre K4</b>		
3611.145	trhacie ochr. fólie, bal. 25 ks	<b>Spare parts for K4</b> <i>Outside wearing/tearing foils, unit 25 pcs.</i>
		
<b>Náhradné diely pre ASTRO</b>		
3611.255	Vnútroňý panel bal, 10 ks	<b>Spare parts for ASTRO</b> <i>Inside pane, packing unit 10 pcs.</i>
3611.260	Trhacie ochr. fólie, bal. 50 ks	<i>Wearing/tearing, pane packing unit 50 pcs.</i>
3611.262	Trhacie fólie, bal. 50 ks	<i>Tear-offs, packing unit 50 pcs.</i>
		
<b>Náhradné diely pre NOVA 2000</b>		
3611.345	Vnútroňý panel bal, 10 ks	<b>Spare parts for NOVA 2000</b> <i>Inside pane, packing unit 10 pcs.</i>
3611.350	Trhacie ochr. fólie, bal. 50 ks	<i>Wearing/tearing pane, packing unit 50 pcs.</i>
3611.355	Trhacie fólie, bal. 50 ks	<i>Tear-offs packing, unit 50 pcs.</i>
		
<b>Regulátor klímy - ohrievanie</b>		
Regulátor klímy ohrieva vzduch privádzaný do masky. Vhodné pre masku Nova 2000 a Astro		<b>Helmet heating system</b> <i>For heating of the breathing air, compatible for Protection helmet ASTRO and NOVA 2000</i>
3621.075	Regulátor klímy	<i>Helmet heating system</i>
		
<b>Regulator klímy - chladenie</b>		
Regulátor klímy chladí vzduch privádzaný do masky. Vhodné pre masku Nova 2000 a Astro		<b>Helmet cooling system</b> <i>For cooling of the breathing air, compatible for Protection helmet ASTRO and NOVA 2000</i>
3621.080	Regulátor klímy	<i>Helmet cooling system</i>
		
<b>Uhlíkový filter „RADEX“</b>		
výkonný filter s možnosťou pripevnenia na stenu alebo podlahu. Na filter sa môže napojiť 1 alebo 2 pracovníci. Dodávka zahŕňa aj regulátor vzduchu a rýchlo spojky		<b>Active charcoal-filter „RADEX“</b> <i>extreme high performance filter thanks higher filter capacity. Alternatively installation on the floor or at the wall. Inclusive breathing air regulator and quick connect coupling</i>
9893.020	Uhlíkový filter	<i>Active charcoal-filter</i>
3621.085	Uhlíková patróna	<i>Spare filter for active charcoal</i>



# Otryskávacie hadice a príslušenstvo

## Blasting hoses and accessories for blasting hoses



### Kat.č. Popis

**Výkonné a odolné tryskacie hadice s dlhou životnosťou**

### Type

**High performance sandblasting hose „high abrasion resistant“ for long-life**

3442.010	Sapi Tryskacia hadica	16 x 7 mm	SAPI Blasting hose	16 x 7 mm
3442.015	Sapi Tryskacia hadica	19 x 7 mm	SAPI Blasting hose	19 x 7 mm
3442.020	Sapi Tryskacia hadica	25 x 7 mm	SAPI Blasting hose	25 x 7 mm
3442.050	Sapi Tryskacia hadica	32 x 8 mm	SAPI Blasting hose	32 x 8 mm



### Príslušenstvo pre tryskacie hadice

### Accessories for blasting hoses

3516.250	Spojka pre tryskaciu hadicu	16 x 7 mm	Blasting hose coupling for	16 x 7 mm
3516.215	Spojka pre tryskaciu hadicu	19 x 7 mm	Blasting hose coupling for	19 x 7 mm
3516.070	Hlavica pre spojku	16 mm	Bush for coupling	16 mm
3516.220	Spojka pre tryskaciu hadicu	25 x 7 mm	Blasting hose coupling for	25 x 7 mm
3516.230	Spojka pre tryskaciu hadicu	32 x 8 mm	Blasting hose coupling for	32 x 8 mm
3112.599	Šruba s plochým závitom	3,5 x 13	Flat-head screw	3,5 x 13



3984.010	Držiak trysky	pre 16 mm	Nozzle holder	for 16 mm
3984.015	Držiak trysky	pre 19 mm	Nozzle holder	for 19 mm
3984.031	Držiak trysky	pre 25 mm	Nozzle holder	for 25 mm
3984.050	Držiak trysky	pre 32 mm	Nozzle holder	for 32 mm
3112.599	Šruba s plochým závitom	3,5 x 13	Flat-head screw	3,5 x 13

### Ďalšie Príslušenstvo

### Additional Accessories



# **SAPI Veľkosti tlakových zásobníkov**

## **SAPI Sandblasting tank sizes**

Typ type	Ø priemer.	Výška hight	max tlak max. pressure	prípojky connection
Mammut 25 l	300 mm	700 mm	8 bar	1/2"
Mammut 60 l	360 mm	1.130 mm	12 bar	1"
Mammut 100 l	490 mm	1.130 mm	12 bar	1"
Mammut 200 l	600 mm	1.360 mm	12 bar	1 1/4"

## **Spotreba vzduchu jednotlivých trysiek**

### **SAPI table of air consumption for blasting nozzles**

#### **Spotreba vzduchu pre jednotlivé trysky**

##### **Air consumption for SAPI Sandblasting nozzles**

##### **Spotreba vzduchu:**

Dané hodnoty sú vypočítané za predpokladu že bude použitá tryska priemerom a 10 m tryskacou s vnútorným priemerom 16 mm

##### **Pracovný tlak:**

Priemer trysky (Venturiho-tryska najmenši priemer ) v mm

##### **Table of air consumption for SAPI sandblasting nozzles**

The given value relating to the actual pressure at the smallest orifice of the Nozzle diameter at 10 m sandblasting hose with 16 mm inside diameter of SAPI short nozzle.

##### **Actual air working pressure**

Nozzle Diameter (Venturi-Nozzle smallest Nozzle diameter) in mm

##### **Spotreba vzduchu v litroch za minútu**

##### **Air consumption in Litre per minute**

	Ø	3 mm	4 mm	5 mm	6 mm	7 mm	8 mm	10 mm	12 mm
4 bar		300	550	940	1250	1700	2220	3470	5150
5 bar		380	670	1050	1500	2050	2680	4180	6020
6 bar		440	780	1230	1760	2400	3140	4900	7060
7 bar		500	890	1400	2000	2730	3560	5560	8010
8 bar		560	1000	1560	2250	3070	4010	7580	9020

# SAPI Sortiment VÝROBKOV

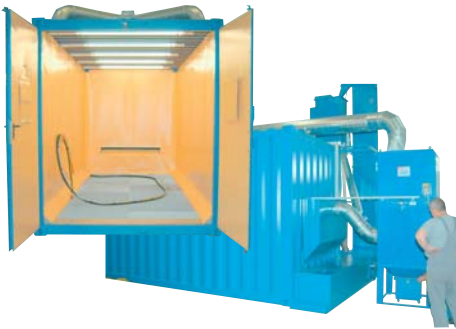
## Extract of the SAPI Product Range



SAPI Otryskávacie Kabíny a Odsávacie systémy  
SAPI Sandblasting Cabins and Vacuum systems



SAPI Tryskacie Zariadenia s Recklačným Zariadením  
SAPI Recycling Sandblasting Machine „Dustfree-Blasting“



SAPI Otryskávacie Haly, Kontajnery, Lakovne, Šušiarne  
SAPI Blasting Halls, Containers, Painting and Drying Halls

**STRAHLGERÄTE & STRAHLANLAGEN**

**sapi**

30 JAHRE STRAHLTECHNIK VOM PROFI DAS ORIGINAL

- Strahlgeräte
- Sandblasting units
- Strahlkabinen
- Strahlanlagen
- Blasting halls
- Lackieranlagen
- Painting halls

**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · D-82753 Möttingen  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99  
e-mail: info@sapi.de · www.sapi.de

**MAMMUT DRUCKSTRAHLGERÄTE**

**sapi**

30 JAHRE STRAHLTECHNIK VOM PROFI DAS ORIGINAL

**MAMMUT**  
Perf. Sandstrahlgeräte  
Sandblasting device  
Für alle Anwendungsbereiche  
For all range of applications

Strahlleistung, Sicherheit, Komfort  
auf höchstem technischen Niveau  
Performance, Safety, comfort  
at the highest level

Bestende Schweißschalthechsysteme  
Hochleistung - Düsentech.  
Power Safety - System  
High performance nozzle technology

**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · 82753 Möttingen · Deutschland  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99  
e-mail: info@sapi.de · www.sapi.de

**STRAHLKABINEN**

**sapi**

30 JAHRE STRAHLTECHNIK VOM PROFI DAS ORIGINAL

Injektor-Strahlkabinen  
Injection Cabins  
Druck-Strahlkabinen  
Pressure Blasting Cabins  
Filtertechnik  
Filter Technique

**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · 82753 Möttingen · Deutschland  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99

**RÜCKSAUG-STRAHLGERÄTE**

**sapi**

30 JAHRE STRAHLTECHNIK VOM PROFI DAS ORIGINAL

Ihr Partner für  
Rücksaug-Strahlgeräte  
Your partner for  
pressure blasting -  
recycling machines

Stahlwerke · Werkstätten · Schiffwerften · petrochemische Industrie...  
Ideal für:  
Dust for:  
steelworks · construction work · shipyards · petrochemical industry · etc.

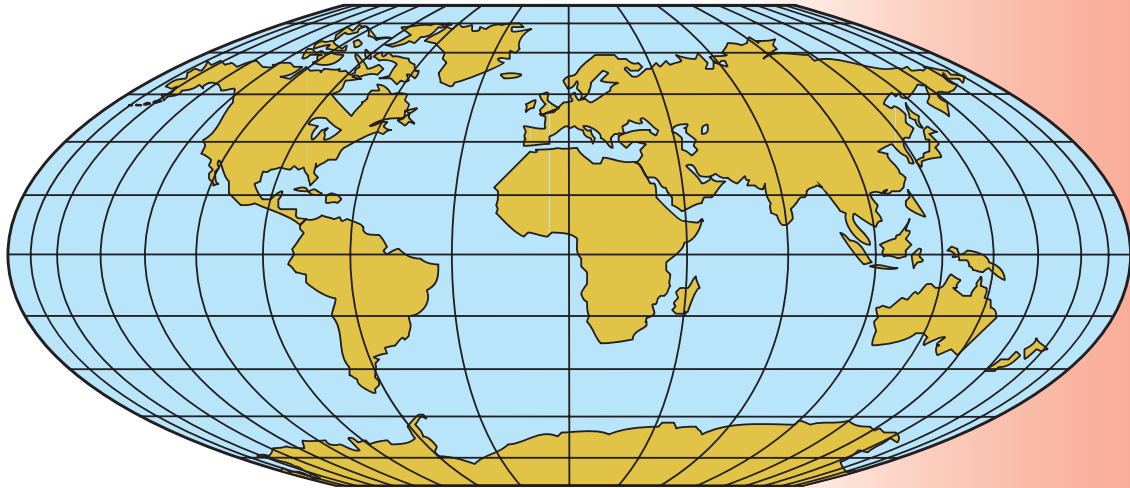
**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**  
Industriegebiet Erlangenweg 4 · D-82753 Möttingen  
Tel.: +49 (0) 90 8306 15-0 · Fax: +49 (0) 90 8306 15-99  
e-mail: info@sapi.de · www.sapi.de



# SAPI gmbh

**Zastúpenie vo viacerých krajinách**

*Representations in many countries.*

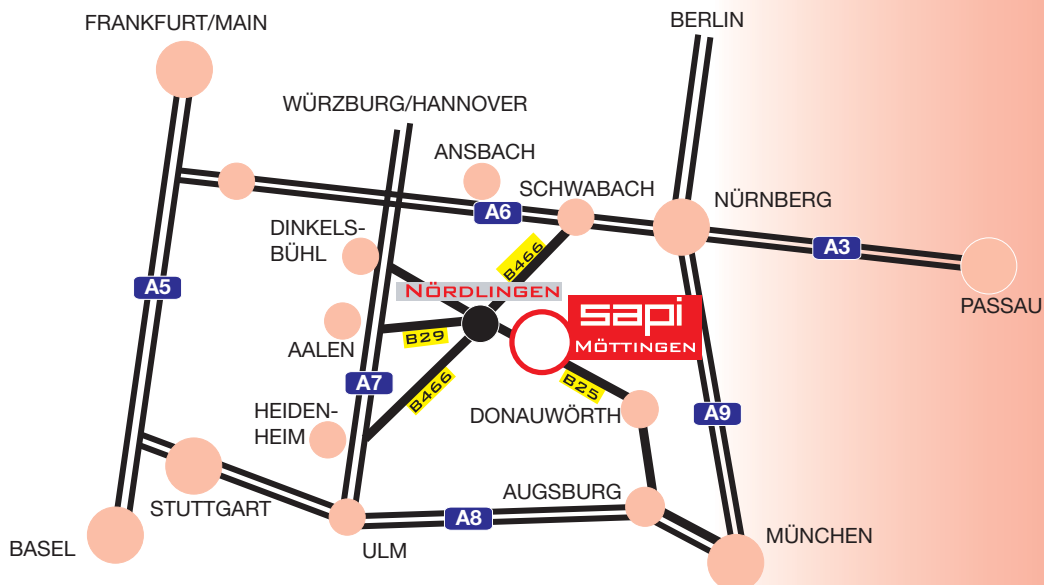


**so sídlom v Nemecku.**

*Head Quarter in Germany.*

**Ako nás najdete**

*How to find us.*



**sapi Sandstrahl & Anlagenbau GmbH**

Otryskávanie & Príslušenstvo

Enkinger Weg 4 • 86753 Möttingen • Nemecko

Tel.: +421 (0) 944 206 504 • email: info@sapi-pieskovanie.sk